



**TRANSLOG**

## *LES ETIQUETTES TECKNAGAS*

# TABLE DES MATIERES

## Le marquage de la bouteille de gaz et ses supports

|                                                                     |    |
|---------------------------------------------------------------------|----|
| Les étiquettes bananes pour bouteilles de gaz à usage médical.....  | 4  |
| Les étiquettes cadres pour bouteilles de gaz à usage médical .....  | 7  |
| Les étiquettes A.M.M pour bouteilles de gaz à usage médical .....   | 10 |
| Les étiquettes tulipes pour bouteilles de gaz à usage medical ..... | 13 |

## Le marquage sur site de production et de distribution

|                                                                          |    |
|--------------------------------------------------------------------------|----|
| Les panneaux de consignes de sécurité et les etiquettes de stockage..... | 17 |
| Les étiquettes tuyaux pour réseaux de canalisation.....                  | 20 |
| Les étiquettes de signalisation pour bouteilles de gaz .....             | 22 |

## Présentation de l'entreprise et des fiches techniques produits

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| L'entreprise TRANSLOG .....            | 24 |
| L'étiquette par décalcomanie sec ..... | 25 |
| L'étiquette vinyle .....               | 26 |
| L'étiquette polycarbonate .....        | 27 |
| Le support forex.....                  | 28 |

# *Première partie*

---

## *Le marquage de la bouteille de gaz et ses supports*

# Les étiquettes Bananes

Les étiquettes sont imprimées en **numérique** ou en **sérigraphie** en **tons pantone** sur du transfert à sec, vinyle et polycarbonate. Nos supports sont conçus pour un usage optimal et de longue durée à l'intérieur comme à l'extérieur.

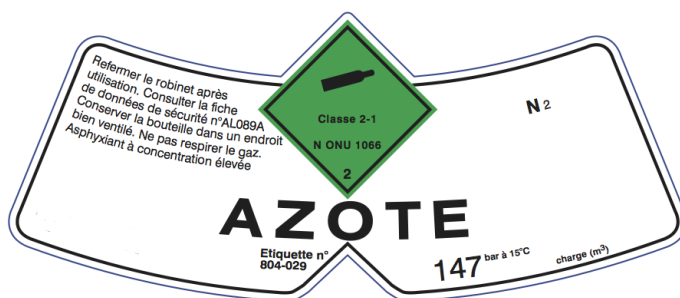
Numérique  
2 à 3 ans

Sérigraphie  
5 à 7 ans



## Personnalisation de vos étiquettes

- Dénomination du gaz
- Phase de risque
- Phase de sécurité
- Fabricant
- Charge
- Numéro d'étiquetage CE
- Pression
- ...

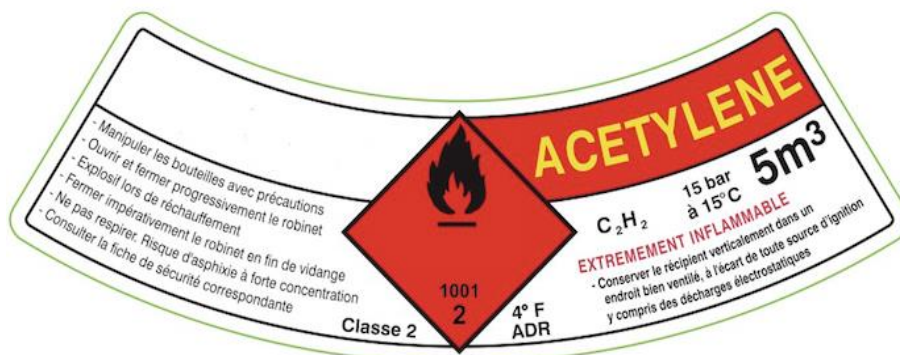
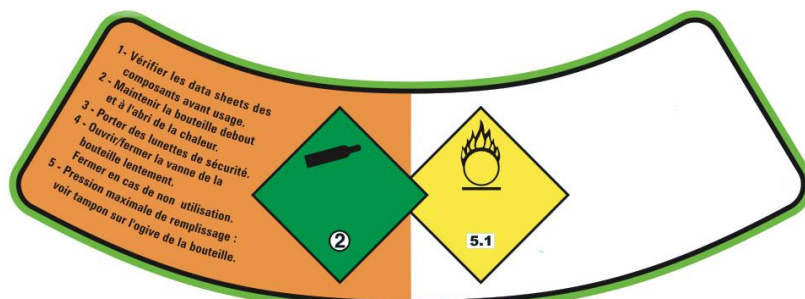


- Format sur-mesure
- Impression: transfert à sec, vinyle et polycarbonate

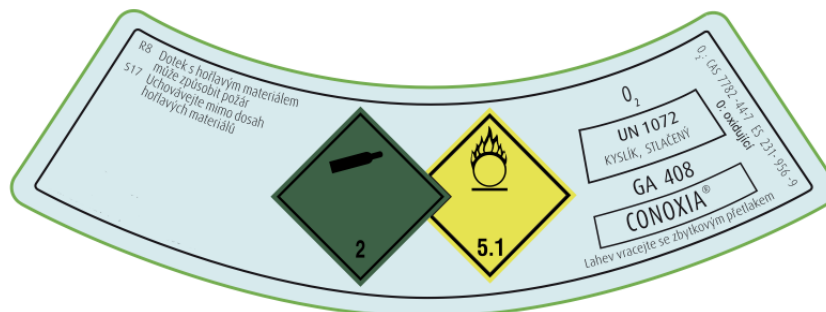
### Solution préconisée:

| Avantages                                        | Support Transfert | Support Vinyle | Support Polycarbonate |
|--------------------------------------------------|-------------------|----------------|-----------------------|
| Identification facile                            | +++               | ++             | ++                    |
| Elégance technique                               | +++               | ++             | ++                    |
| Bonne résistance mécanique                       | +++               | ++             | +++                   |
| Pose aisée                                       | ++                | +++            | +++                   |
| Ne subit aucune déformation                      | ++                | +++            | +++                   |
| Grande durée de vie                              | ++                | ++             | +++                   |
| Adhérence sur toute surface                      | +++               | ++             | +++                   |
| Résistance à la chaleur                          | +++               | ++             | ++                    |
| Résistance chimique                              | +++               | ++             | +                     |
| Ultradestructible                                | +++               | ++             | +                     |
| Utilisé pour le marquage de produits industriels | +++               | +++            | +++                   |
| Commandes à partir de                            | 50                | 50             | 200                   |

# Exemples d'étiquettes bananes



# Exemples d'étiquettes bananes



# Les étiquettes Cadres

Les étiquettes sont imprimées en **numérique** ou en **sérigraphie** en **tons pantone** sur du transfert à sec, vinyle et polycarbonate. Nos supports sont conçus pour un usage optimal et de longue durée à l'intérieur comme à l'extérieur.

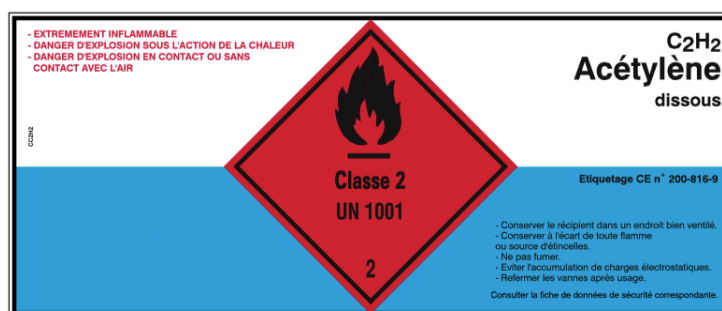
Numérique  
2 à 3 ans

Sérigraphie  
5 à 7 ans



## Personnalisation de vos étiquettes

- Dénomination du gaz
- Phase de risque
- Phase de sécurité
- Fabricant
- Charge
- Numéro d'étiquetage CE
- Pression
- ...

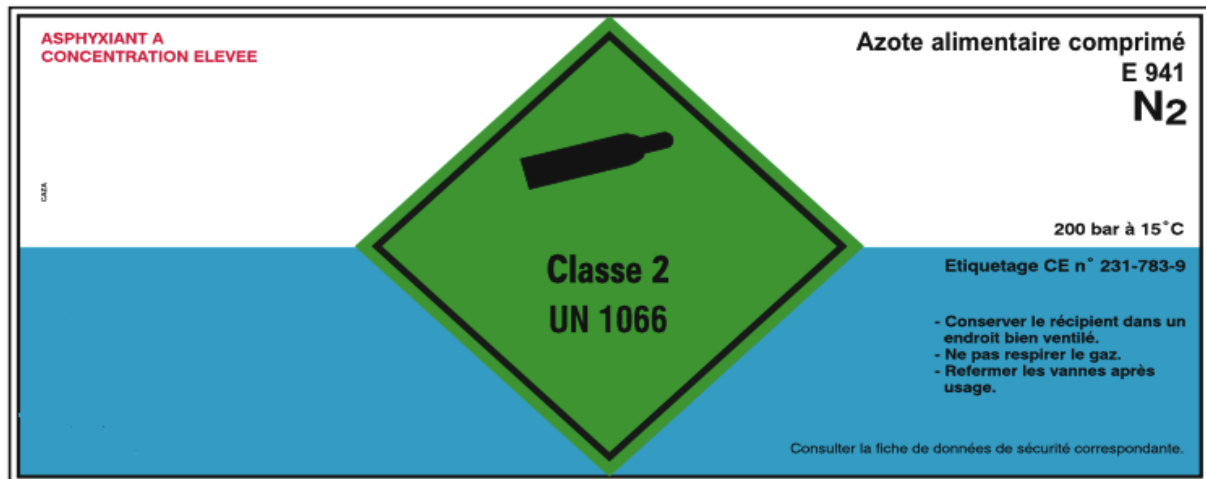


- Format sur-mesure
- Impression: transfert à sec, vinyle

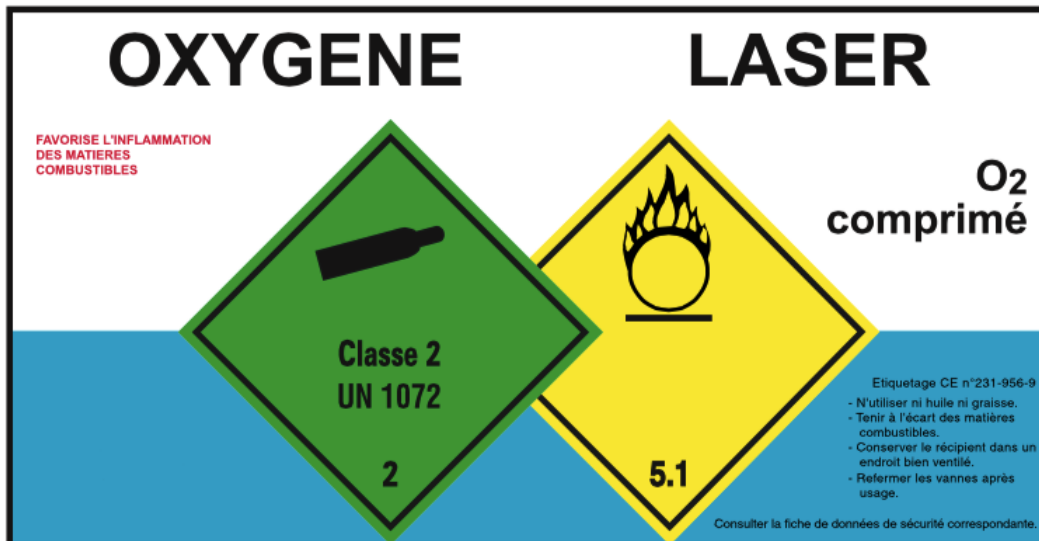
## Solution préconisée

| Avantages                                        | Support Transfert | Support Vinyle | Support Polycarbonate |
|--------------------------------------------------|-------------------|----------------|-----------------------|
| Identification facile                            | +++               | ++             | ++                    |
| Élégance technique                               | +++               | ++             | ++                    |
| Bonne résistance mécanique                       | +++               | ++             | +++                   |
| Pose aisée                                       | ++                | +++            | +++                   |
| Ne subit aucune déformation                      | ++                | ++             | +++                   |
| Grande durée de vie                              | ++                | ++             | +++                   |
| Adhérence sur toute surface                      | +++               | +              | +++                   |
| Résistance à la chaleur                          | +++               | ++             | ++                    |
| Résistance chimique                              | +++               | ++             | +                     |
| Ultradestructible                                | +++               | ++             | +                     |
| Utilisé pour le marquage de produits industriels | +++               | +++            | +++                   |
| Commandes à partir de                            | 50                | 50             | 200                   |

## Exemple d'étiquettes cadres



## Exemple d'étiquettes cadres



# Les étiquettes A.M.M

Les étiquettes sont imprimées en **numérique** ou en **sérigraphie** en **tons pantone** sur du transfert à sec, vinyle et polycarbonate. Nos supports sont conçus pour un usage optimal et de longue durée à l'intérieur comme à l'extérieur.

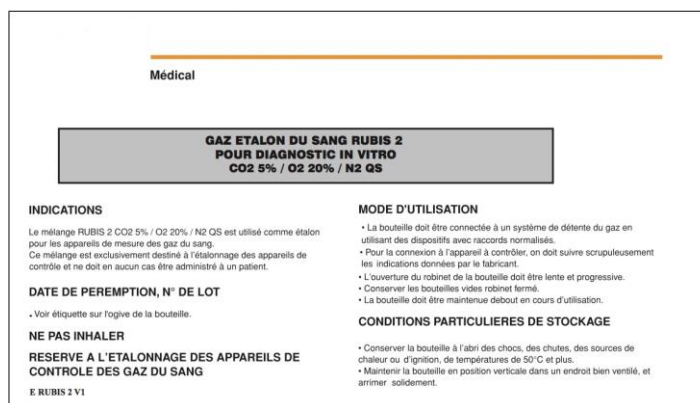
Numérique  
2 à 3 ans

Sérigraphie  
5 à 7 ans



## Personnalisation de vos étiquettes

- Dénomination du gaz
- Phase de risque
- Phase de sécurité
- Fabricant
- Charge
- Numéro d'étiquetage CE
- Pression
- ...



- Format sur-mesure
- Impression: transfert à sec, vinyle et polycarbonate

## Solution préconisée:

| Avantages                                        | Support Transfert | Support Vinyle | Support Polycarbonate |
|--------------------------------------------------|-------------------|----------------|-----------------------|
| Identification facile                            | +++               | ++             | ++                    |
| Élégance technique                               | +++               | ++             | ++                    |
| Bonne résistance mécanique                       | +++               | ++             | +++                   |
| Pose aisée                                       | ++                | +++            | +++                   |
| Ne subit aucune déformation                      | ++                | ++             | +++                   |
| Grande durée de vie                              | ++                | ++             | +++                   |
| Adhérence sur toute surface                      | +++               | ++             | +++                   |
| Résistance à la chaleur                          | +++               | ++             | ++                    |
| Résistance chimique                              | +++               | ++             | +                     |
| Ultradestructible                                | +++               | ++             | +                     |
| Utilisé pour le marquage de produits industriels | +++               | +++            | +++                   |
| Commandes à partir de                            | 50                | 50             | 200                   |



TRANSLOG

ZI de saux 65100 Lourdes

05 62 94 64 65

[www.marquage-industrie.fr](http://www.marquage-industrie.fr)

# Exemples d'étiquettes A.M.M

**OXYGENE MEDICAL**  
**MEDICAL 200 bar,**  
**gaz pour inhalation, en bouteille**

**RESERVE A L'USAGE MEDICAL**

**Formule :** Oxygène.....q.s. (sous une pression de 200 bar, à 15°C).

**Présentation :** Bouteille de 15 litres apportant 3,2 m³ de gaz sous une pression de 1 bar à 15°C.

**Forme pharmaceutique :** Gaz pour inhalation.

**Indications thérapeutiques :**

- Correction des hypoxies d'étiologies diverses nécessitant une oxygénothérapie normobare ou hyperbare,
- Alimentation des respirateurs en anesthésie - réanimation,
- Vecteur des médicaments pour inhalation administrés par nébuliseur.

**Mode d'utilisation :**

- Vérifier au préalable la compatibilité de l'oxygène avec les matériaux en contact.
- Ne pas introduire ce gaz dans un appareil pouvant contenir des corps combustibles et spécialement des corps gras.
- Ne pas nettoyer avec des produits combustibles, et spécialement des corps gras, les appareils contenant ce gaz, les robinets, les joints, les garnitures, les dispositifs de fermeture et les soupapes.
- Conserver les bouteilles vides robinet fermé.
- Ne pas utiliser les bouteilles de capacité supérieure à 5 litres si leur pression est inférieure à 10 bar.
- Consulter également la notice.

**Mises en garde spéciales :**

- **NE PAS FUMER • NE PAS GRAISSER • NE PAS APPROCHER UNE FLAMME**

**Précautions particulières de conservation :**

- Conserver à l'abri des chocs, des chutes, des sources de chaleur ou d'ignition, de températures de 50°C et plus, des matières combustibles et des intempéries.
- Maintenir les bouteilles de capacité supérieure à 5 litres en position verticale et arrimer solidement.

**NE PAS LAISSER A LA PORTEE DES ENFANTS**

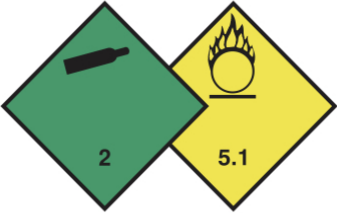
**Médicament autorisé n° 343 579 - 6**

**Optima 15**

OXYGENE COMPRIME - UN 1072 - Classe 2, 1°O, ADR

Manipuler et ouvrir le récipient avec prudence.

Conservé le récipient dans un endroit bien ventilé.



Favorise l'inflammation des matières combustibles.

Consulter la fiche de sécurité correspondante.

**OXYGÈNE MÉDICINAL**

**200 bar**  
**Gaz pour inhalation, en bouteille**

**Composition en substances actives**

Oxygène.....q.s; (sous une pression de 200 bar)

|                                                                                 | Médicament Autorisé N° |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| Une bouteille de 2 L contient 0,42 m³ de gaz sous une pression de 1 bar à 15°C  | 34009 343 534 2 0      |
| Une bouteille de 5 L contient 1,06 m³ de gaz sous une pression de 1 bar à 15°C  | 34009 343 540 2 1      |
| Une bouteille de 15 L contient 3,2 m³ de gaz sous une pression de 1 bar à 15°C  | 34009 343 544 8 9      |
| Une bouteille de 50 L contient 10,6 m³ de gaz sous une pression de 1 bar à 15°C | 34009 343 550 8 0      |

**Indications thérapeutiques**

- Correction des hypoxies d'étiologies diverses nécessitant une oxygénothérapie normobare ou hyperbare,
- Alimentation des respirateurs en anesthésie - réanimation,
- Vecteur des médicaments pour inhalation administrés par nébuliseur,
- Traitement des crises d'algie vasculaire de la face.

**Mode et voie(s) d'administration**

Bouteilles :

- Vérifier au préalable la compatibilité de l'oxygène avec les matériaux en contact.
- Ne pas introduire ce gaz dans un appareil pouvant contenir des corps combustibles et spécialement des corps gras.
- Ne pas nettoyer avec des produits combustibles, et spécialement des corps gras, les appareils contenant ce gaz, les robinets, les joints, les garnitures, les dispositifs de fermeture et les soupapes.
- Conserver les bouteilles vides robinet fermé.
- Ne pas utiliser les bouteilles de capacité supérieure à 5 L si leur pression est inférieure à 10 bar.
- Lire attentivement la notice avant l'utilisation.

**Tenir hors de la portée et de la vue des enfants**

**AUTRES MISES EN GARDE SPECIALES**

- RESERVE A L'USAGE MEDICAL**
- NE PAS FUMER**
- NE PAS GRAISSER**
- NE PAS APPROCHER UNE FLAMME**
- NE PAS TENTER DE REPARER UN ROBINET, UN MANOMETRE OU UN DEBITMETRE DEFECTUEUX**

**Précautions particulières de conservation**

Conserver à l'abri des chocs, des chutes, des sources de chaleur ou d'ignition, du soleil, de températures de 50°C et plus, des matières combustibles et des intempéries. Maintenir les bouteilles de capacité supérieure à 5 L en position verticale et arrimer solidement.

En cas de constat d'effet indésirable ou d'incident, contacter au N° 01 70 890 408 (24H/24)

# Exemples d'étiquettes A.M.M

**OXYGENE MEDICINAL FRANCE 200 bar**  
**Gaz pour inhalation en bouteille**  
 1 bouteille de 2 L apporte 0.42 m<sup>3</sup> de gaz sous une pression de 1 bar à 15 °C  
**RESERVE A L'USAGE MEDICAL**

**Composition en substances actives :**  
 Oxygène ..... q.s.  
 (sous une pression de 200 bar à 15° C).

**Forme pharmaceutique et contenu :** gaz pour inhalation.

**Indications thérapeutiques :**  
 - Correction des hypoxies d'étiologies diverses nécessitant une oxygénothérapie normobare ou hyperbare.  
 - Alimentation des respirateurs en anesthésie - réanimation.  
 - Vecteur des médicaments pour inhalation administrés par nébuliseur.

**Précautions particulières de conservation :**  
 - Conserver à l'abri des chocs, des chutes, des sources de chaleur ou d'ignition, de températures de 50° C et plus, des matières combustibles et des intempéries.  
 - Maintenir les bouteilles de capacité supérieure à 5 litres en position verticale et arrimer solidement.

**Mode et voie d'administration :**  
 - Vérifier au préalable la compatibilité de l'oxygène avec les matériaux en contact.  
 - Ne pas introduire ce gaz dans un appareil pouvant contenir des corps combustibles, et spécialement des corps gras.  
 - Ne pas nettoyer avec des produits combustibles et spécialement des corps gras, les appareils contenant ce gaz, les robinets, les joints, les garnitures, les dispositifs de fermeture et les soupapes.  
 - Conserver les bouteilles vides robinets fermés.  
 - Ne pas utiliser les bouteilles de capacité supérieure à 5 L si leur pression est inférieure à 10 bar.  
 - Consulter également la notice.

**OXALYS 0,4**

Médicament autorisé n°

**TENIR HORS DE PORTEE ET DE LA VUE DES ENFANTS.**  
**NE PAS FUMER. NE PAS GRAISSER. NE PAS APPROCHER UNE FLAMME.**  
**LIRE LA NOTICE AVANT UTILISATION**  
**NE PAS TENTER DE REPARER UN ROBINET, UN MANODETENDEUR**  
**OU UN DEBITMETRE DEFECTUEUX**

**OXYGENE COMPRIME**  
 CONSERVER LE RECIPIENT DANS UN ENDROIT BIEN VENTILE  
**FAVORISE L'INFLAMMATION DES MATIERES COMBUSTIBLES**  
 Etiquetage CE n°  
 Consulter la fiche de sécurité correspondante.

**ANTASOL 180**  
**Gaz pour inhalation en bouteille**  
 Une bouteille de 5 litres remplie à 180 bar apporte 1,5 m<sup>3</sup> de gaz sous une pression de 1 bar à 15 °C

**Composition en substances actives :**  
 Protoxyde d'azote ..... 50 % (molaire)  
 Oxygène ..... 50 % (molaire)

**Mode et voie d'administration :**  
 Voir notice (lire attentivement la notice intérieure).  
 La FQZ ne doit jamais être inférieure à 25 %.

**Précautions particulières de conservation :**  
 - Voir notice (lire attentivement la notice intérieure).

**Forme pharmaceutique :** gaz pour inhalation

**Précautions particulières de conservation :**  
 - Voir notice (lire attentivement la notice intérieure).

**Contient le gaz. Le mélange est instable en dessous de -5°C. L'apport de liquides peut entraîner la liquéfaction d'une partie du protoxyde d'azote devant être évitée à l'inhalation de mélanges instables, comportant trop d'oxygène en début d'administration (mélange peu, anémique) et trop de protoxyde d'azote à la fin (mélange hypoxique). Ne pas exposer les bouteilles à une température inférieure à 0°C.**

**Respecter la position des bouteilles :**  
 - EN POSITION HORIZONTALE pour le stockage des bouteilles pleines avant leur utilisation, durant 48 h au moins à des températures comprises entre 10 et 30°C, dans une zone tampon à l'intérieur de la pharmacie et/ou dans le service utilisateur.  
 - EN POSITION VERTICALE avec ancrage systématique pour toutes les autres situations (stockage des bouteilles pleines dans le local de stockage des bouteilles de gaz, utilisation des bouteilles pleines, transport des bouteilles pleines dans les établissements de santé et dans les officines, stockage des bouteilles vides).

**Conserver à l'abri des chocs, des chutes, des sources de chaleur ou d'ignition, des températures inférieures à 0°C ou supérieures à 50°C, des matières combustibles, des intempéries notamment du froid.**  
 - Ventiler largement les locaux de stockage et d'utilisation.

**BSL**

**Liste I**

MEDICAMENT RESERVE A L'USAGE PROFESSIONNEL

Médicament autorisé n°34009 417 798 8 6

**NE LAISSER NI A LA PORTEE NI A LA VUE DES ENFANTS**  
**NE PAS FUMER. NE PAS GRAISSER. NE PAS APPROCHER UNE FLAMME**  
**LIRE ATTENTIVEMENT LA NOTICE AVANT UTILISATION**

**Danger**  
 - Peut provoquer ou aggraver un incendie : combustible  
 - Contient un gaz sous pression : peut exploser sous l'effet de la chaleur  
 - Très instable à l'écart des vêtements, matières dangereuses inflammables/matériaux combustibles  
 - D'origine de fabrication de gaz ou d'huile sur les robinets et raccords  
 - En cas d'incendie : obtenir la fuite si cela peut se faire sans danger  
 - Stocker dans un endroit bien ventilé

**UN 3156**

Soyez très prudent  
 Ne pas continuer sans l'avis d'un professionnel de santé

- Ne pas fumer pendant l'utilisation  
 - Ne pas vider complètement le récipient

Titulaire - Exploitant - Fabricant

# Les étiquettes de poignée mano détendeur

Les étiquettes sont imprimées en **numérique** ou en **sérigraphie** en **tons pantone** sur du transfert à sec, vinyle et polycarbonate. Nos supports sont conçus pour un usage optimal et de longue durée à l'intérieur comme à l'extérieur.

Numérique  
2 à 3 ans

Sérigraphie  
5 à 7 ans



## Personnalisation de vos étiquettes

- Autonomie en fonction du débit et de la pression
- Instruction de manipulation
- Instruction d'utilisation
- Frabricant
- ...

Format  
110x150mm ou sur-mesure

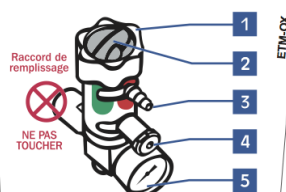
### MODE D'UTILISATION

A) Raccordement du dispositif médical :  
- sur **3** pour un tuyau d'oxygénothérapie  
- sur **4** pour un respirateur

B) Ouverture du robinet : **1** sur **OUVERT**

C) Réglage du débit : par rotation de **2**  
(position "0" pour un respirateur)

D) Fin d'utilisation :  
- arrêt du débit : **2** sur "0"  
- fermeture du robinet : **1** sur **FERME**



### La solution préconisée

#### Avantages

Identification facile

Elégance technique

Bonne résistance mécanique

Pose aisée

Ne subit aucune déformation

Grande durée de vie

Adhérence sur toute surface

Résistance à la chaleur

Résistance chimique

Ultradestructible

Utilisé pour le marquage de produits industriels

Commande à partir de

Support  
Vinyle

++

++

++

+++

++

++

+

++

++

++

+++

50



TRANSLOG

ZI de saux 65100 Lourdes

05 62 94 64 65

[www.marquage-industrie.fr](http://www.marquage-industrie.fr)

# Exemples d'étiquettes de poignée mano détendeur

**NOTICE  
D'UTILISATION**



Ne pas utiliser

Connection sur manodétendeur en ① ou ②

- ① Pour tuyau souple
- ② Pour une prise rapide

Ouverture du robinet

Tourner ③ - +

Réglage du débit ④

Par affichage en litre / minute

Vérification de la durée selon la pression

Par lecture du manomètre ⑤ (voir tableau autonomie)

Fermeture

Arrêt du débit ④ sur position 0

et fermeture du robinet ③ + -

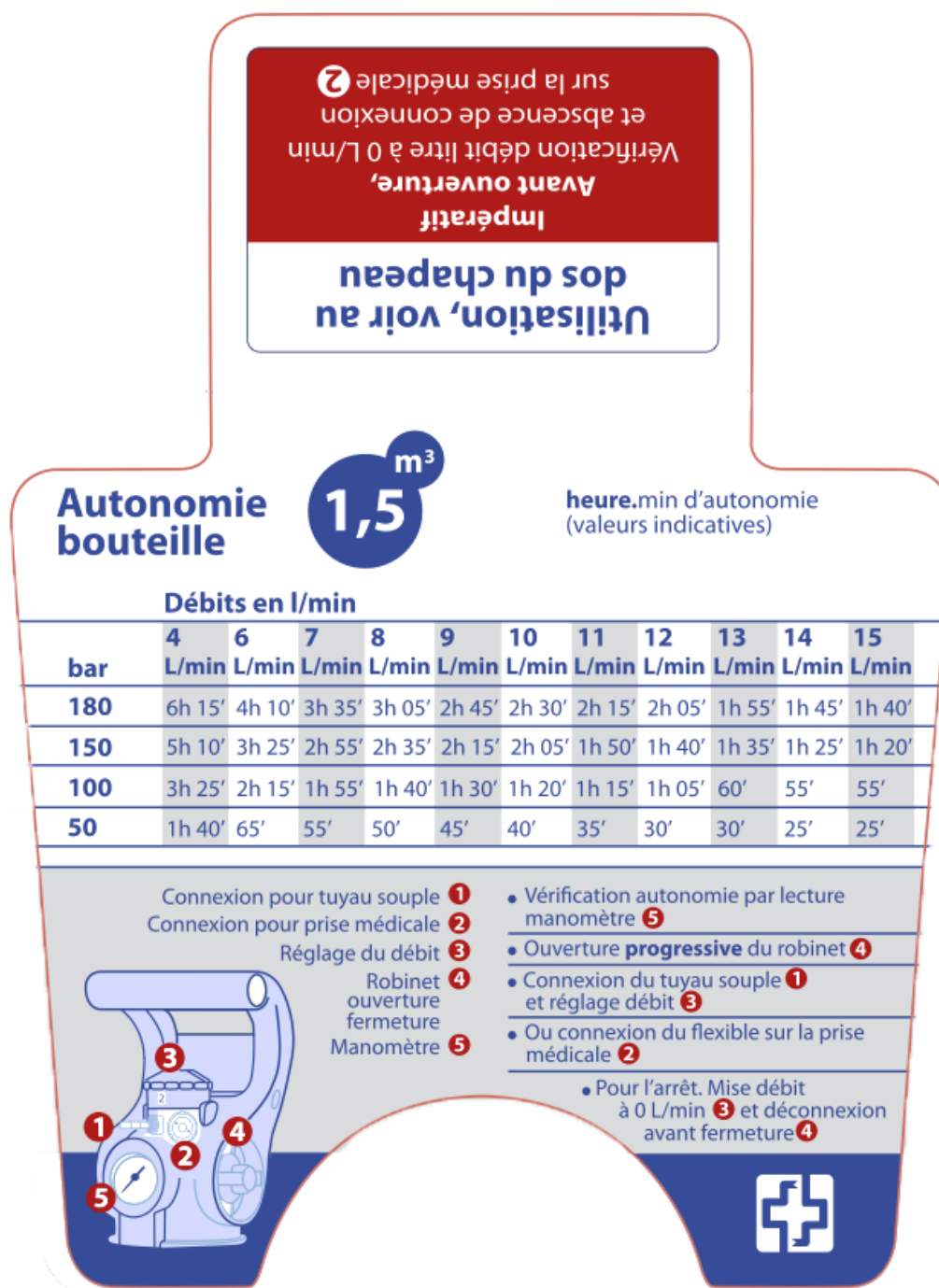
**ANTASOL 135 CH3**

**Autonomie\***

|         | PRESSION (BAR) |         |         |
|---------|----------------|---------|---------|
| ANTASOL | 135            | 100     | 50      |
| 1L      | 53 h 10        | 39 h 30 | 19 h 45 |
| 2L      | 26 h 40        | 19 h 40 | 9 h 50  |
| 3L      | 17 h 50        | 13 h 10 | 6 h 35  |
| 4L      | 13 h 20        | 9 h 50  | 4 h 55  |
| 5L      | 10 h 40        | 8 h     | 4 h     |
| 7L      | 7 h 40         | 5 h 40  | 2 h 50  |
| 9L      | 5 h 55         | 4 h 25  | 2 h 10  |
| 12L     | 4 h 30         | 3 h 20  | 1 h 40  |
| 15L     | 3 h 30         | 2 h 40  | 1 h 20  |

\*Valeurs indicatives

# Exemples d'étiquettes de poignée mano détendeur



## *Deuxième partie*

---

### *Le marquage sur site de production et distribution*

## Les panneaux de consignes de sécurité

Les panneaux sont imprimées en **numérique** en forex et vinyle. Nos supports sont conçus pour un usage optimal et de longue durée à l'intérieur comme à l'extérieur.

Numérique  
2 à 3 ans

Sérigraphie  
5 à 7 ans



### Personnalisation de vos étiquettes

- Mention de dangers physiques
- Mention de dangers pour la santé
- Mention de dangers pour l'environnement
- Conseils de prudence généraux
- Conseils de prudence - Prévention
- Conseils de prudence - Intervention
- Conseils de prudence stockage
- Conseils de prudence élimination

Format  
300x400mm ou sur-mesure



### Solution préconisée:

|                             | Support<br>Forex | Support<br>Vinyle |
|-----------------------------|------------------|-------------------|
| Avantages                   |                  |                   |
| Identification facile       | +++              | ++                |
| Élégance technique          | +++              | ++                |
| Bonne résistance mécanique  | +++              | ++                |
| Pose aisée                  | +++              | +++               |
| Ne subit aucune déformation | +++              | ++                |
| Grande durée de vie         | +++              | +++               |
| Adhérence sur toute surface | N.A              | +                 |
| Résistance à la chaleur     | +++              | +++               |
| Commandes à partir de       | 20               | 50                |

# Exemples de panneaux de sécurité

**SECURITE**



**HUILES, GRAISSES, matières combustibles INTERDITES**



**DEFENSE DE FUMER, d'apporter une source de chaleur**



**INTERDICTION DE STATIONNER**



**FLAMMES ET ETINCELLES INTERDITES**



**ACCES INTERDIT à toute personne non autorisée**



**RISQUE DE BRULURE PAR LE FROID**



**LUNETTES DE SECURITE OBLIGATOIRES**



**CHAUSSURES DE SECURITE OBLIGATOIRES**



**VETEMENTS DE PROTECTION OBLIGATOIRES**



**GANTS DE SECURITE OBLIGATOIRES**

**CONSIGNES GENERALES**

**DEFAUTS DE FONCTIONNEMENT**

SIGNALER IMMEDIATEMENT A :

- Les fuites importantes,
- Les givrages anormaux,
- Les montées ou les baisses excessives de pression,
- Les chutes de débit,
- Les alarmes sonores ou lumineuses,
- Les bruits anormaux,
- De manière générale,

TOUT CE QUI PARAIT ANORMAL...

**APPROVISIONNEMENT**

- Vérifier tous les jours les quantités restantes,
- Passer une commande écrite dès que le seuil minimum est atteint

SERVICE COMMANDE :                      Fax : 04.71.23.19.12

**EN CAS D'URGENCE, PREVENIR AU 04 71 23 02 35**

**PROCEDURE DE LIVRAISON**

| RESPECTER LA PROCEDURE DE LIVRAISON AFFICHEE DANS L'ARMOIRE DU VEHICULE-CITERNE<br>RESPECTER LES INSTRUCTIONS DONNEES PAR LE RECEPIONNAIRE (protocole de sécurité)                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Mesures préalables</b>                                                                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Stationner le véhicule sur l'aire prévue à cet effet. Cette aire doit être propre, bitonnée, ne pas contenir de matières inflammables. Si possible, positionner le véhicule dans le sens du départ.</li> <li>Vérifier l'absence de feu nu ou de travaux à proximité</li> <li>Mettre le frein de parking</li> <li>Prendre connaissance des consignes en cas d'accident</li> <li>Repérer les équipements de secours et d'intervention</li> <li>Vérifier la présence d'un extincteur prêt à être utilisé</li> <li>Vérifier le circuit, les vannes et les équipements, l'absence d'anomalie sur le réservoir client (exemple : crachement d'une soupape)</li> <li>Vérifier la pression de service et la plage de pression d'utilisation</li> <li>Vérifier la pression, le niveau et le volume libre dans le réservoir de stockage</li> </ul> |
| <b>Raccordement du flexible de livraison</b>                                                                                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Mettre les gants de protection cryogéniques et les autres équipements de protection individuelle requis</li> <li>Vérifier le bon état du raccord et du joint de remplissage du réservoir de stockage</li> <li>Sortir le flexible de livraison, vérifier son bon état et le bon état des raccords et joints</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Livraison et contrôles en cours de livraison</b>                                                                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ouvrir les vannes de transfert du produit</li> <li>Mettre en froid la pompe en respectant le temps de mise en froid</li> <li>Purger le flexible de remplissage</li> <li>Ouvrir la vanne de mise à l'air et de trop plein du réservoir de stockage</li> <li>Démarrer la pompe</li> <li>Surveiller le niveau et la pression dans le réservoir de stockage</li> <li>Surveiller en permanence le dépotage (côté véhicule-citerne et côté réservoir de stockage)</li> <li>Vérifier l'absence de fuite</li> <li>En cas de fuite ou d'incident, arrêter immédiatement le dépotage, ne pas resserrer un raccord sous pression (voir les consignes affichées en cas d'accident)</li> </ul>                                                                                                                                                        |
| <b>Arrêt de livraison</b>                                                                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Arrêter la pompe</li> <li>Fermer la vanne du côté citerne du véhicule</li> <li>Fermer la vanne du côté réservoir de stockage</li> <li>Purger le flexible de livraison</li> <li>Dévisser le raccord du flexible côté réservoir de stockage</li> <li>Remettre en place le flexible dans le véhicule</li> <li>Vérifier l'étanchéité des vannes sur la citerne du véhicule et sur le réservoir de stockage</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>RANGER CONVENABLEMENT LES EQUIPEMENTS UTILISES<br/>AVANT DE MONTER DANS LA CABINE, VERIFIER LA FERMETURE DU COFFRE ARRIERE<br/>ET QUE TOUT EST EN ORDRE POUR LE DEPART DU VEHICULE</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

**CONSIGNES DE SECURITE**

**Phrases de risques :**

- R8 : Favorise l'inflammation des matières combustibles
- Le contact avec des matériaux combustibles peut causer un incendie
- Les vêtements peuvent facilement s'enflammer s'ils sont en contact avec de l'air très enrichi en oxygène et en particulier s'ils sont gras
- Risque de brûlure de la peau ou des yeux en cas de projection d'oxygène liquide. Risque de gelure en cas de contact important avec le gaz froid
- Risque de glissade sur le sol gelé
- Gaz froid plus lourd que l'air, peut s'écouler dans les points bas ou pénétrer dans les égouts.
- Gaz qui s'étale en nappe sur le sol et produit du brouillard au contact de l'air

**Phrases de sécurité :**

- S17 : Tenir à l'écart des matières combustibles
- Porter les équipements de protection de la peau et des yeux :
  - Gants cryogéniques
  - Vêtements propres, peu sensibles au feu
- Chaussures de sécurité
- Lunettes, casque

**CONDUITE A TENIR EN CAS D'INCIDENT OU D'ACCIDENT**

|                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Petite fuite ou ouverture d'une soupape sur l'installation du client</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Arrêter le déchargement. Intervenir obligatoirement avec des protections individuelles</li> <li>Avant de resserrer un raccord, faire chuter la pression. Ne jamais resserrer un raccord sous pression. Arrêter la fuite seulement si cela est possible et sans danger</li> <li>En cas d'ouverture d'une soupape, faire chuter la pression. Basculer sur la deuxième soupape, prévenir le gazier</li> <li>Ne pas décharger si la fuite ne peut être éteinte, y compris par la soupape</li> </ul>                            |
| <b>Epannage</b>                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Arrêter le déchargement. Prévenir le responsable du site. Le cas échéant, déclencher l'alarme.</li> <li>Ne pas pénétrer sur les lieux d'accumulation du gaz.</li> <li>Faire évacuer les zones d'accumulation du gaz. Baliser la zone de danger.</li> <li>Arrêter la fuite seulement si cela est possible et sans danger</li> <li>En cas de danger pour les personnes ou l'environnement, appeler les pompiers</li> <li>Si possible, protéger les égouts contre un déversement accidentel (obturateurs d'égouts)</li> </ul> |
| <b>Incendie</b>                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Arrêter le déchargement. Prévenir le responsable du site. Le cas échéant, déclencher l'alarme.</li> <li>Suivre les instructions du site de déchargement</li> <li>N'intervenir que sur des petits feux n'impliquant pas le gaz</li> <li>Moyens d'extinction appropriés : eau, mousse, CO2, poudre ABC</li> <li>Eau insécable sous forme de jet bâillon. Eviter d'envoyer les soupapes et les disques de rupture.</li> </ul>                                                                                                 |
| <b>Accident Premiers soins</b>                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>En cas de brûlures, ne pas enlever les vêtements qui collent à la peau</li> <li>En cas de petites brûlures sur la peau ou de projection de produit froid dans les yeux, arroser abondamment avec de l'eau (utiliser les sources d'eau disponibles : douche, rince oeil, réserve d'eau à bord du véhicule). Consulter rapidement un médecin.</li> <li>En cas d'accident, appeler immédiatement les secours du site de déchargement ou le SAMU ou les pompiers.</li> </ul>                                                   |

OXYGENE

Secours à appeler



Secours : 112  
 Pompiers : 18  
 SAMU : 15  
 Hôpital :  
 Secours client :  
 N° d'urgence du fournisseur : 04 71 23 02 35

  
**TRANSLOG**

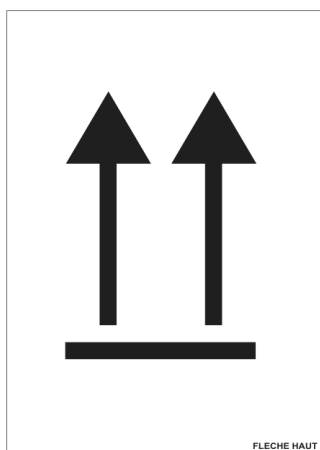
ZI de saux 65100 Lourdes

05 62 94 64 65

[www.marquage-industrie.fr](http://www.marquage-industrie.fr)

18

## Exemples d'étiquettes de stockage



## Les étiquettes Tuyaux

Les étiquettes sont imprimées en **numérique** ou en **sérigraphie** en **tons pantone** sur du transfert à sec, vinyle et polycarbonate. Nos supports sont conçus pour un usage optimal et de longue durée à l'intérieur comme à l'extérieur.

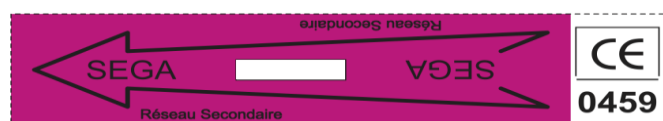
Numérique  
2 à 3 ans

Sérigraphie  
5 à 7 ans



### Personnalisation de vos étiquettes

- Nom de la substance
- Nom du réseau
- Sens d'écoulement
- La couleur du groupe
- ...

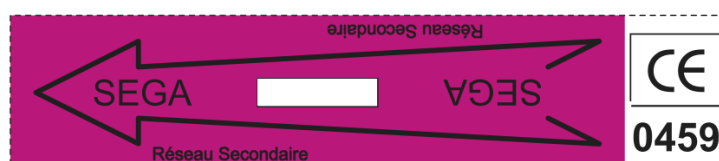
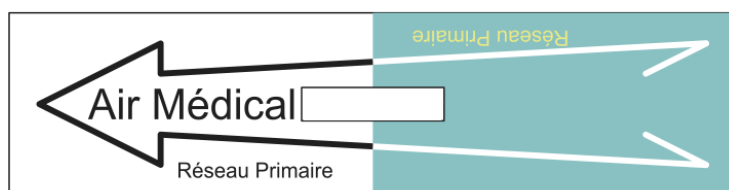
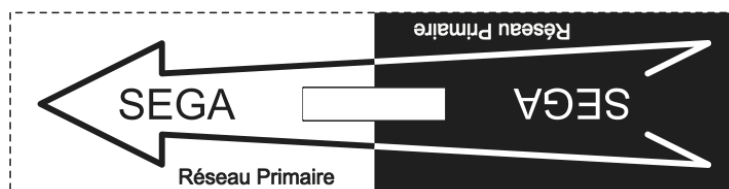
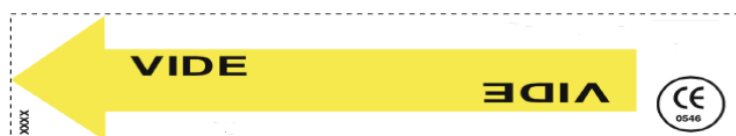


Format  
140x30mm ou sur-mesure

Solution préconisée:

| Avantages                                        | Support Transfert | Support Vinyle |
|--------------------------------------------------|-------------------|----------------|
| Identification facile                            | +++               | ++             |
| Élégance technique                               | +++               | ++             |
| Bonne résistance mécanique                       | +++               | ++             |
| Pose aisée                                       | ++                | ++             |
| Ne subit aucune déformation                      | ++                | ++             |
| Grande durée de vie                              | ++                | +++            |
| Adhérence sur toute surface                      | +++               | +              |
| Résistance à la chaleur                          | +++               | ++             |
| Résistance chimique                              | +++               | ++             |
| Ultradestructible                                | +++               | ++             |
| Utilisé pour le marquage de produits industriels | +++               | +++            |
| Commandes à partir de                            | 50                | 50             |

# Exemples d'étiquettes Tuyaux



# Les étiquettes de signalisation

Les étiquettes sont imprimées en **numérique** ou en **sérigraphie** en **tons pantone** sur du transfert à sec, vinyle et polycarbonate. Nos supports sont conçus pour un usage optimal et de longue durée à l'intérieur comme à l'extérieur.

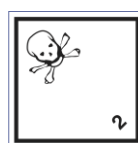
Numérique  
2 à 3 ans

Sérigraphie  
5 à 7 ans



## Personnalisation de vos étiquettes

- Pictogrammes de danger
- Pictogramme d'interdiction
- Pictogramme d'obligation
- ...



Format  
300x300mm  
300x248mm  
100x100mm  
Sur-mesure



Solution préconisée:

| Avantages                                        | Support Transfert | Support Vinyle | Support Polycarbonate |
|--------------------------------------------------|-------------------|----------------|-----------------------|
| Identification facile                            | +++               | ++             | ++                    |
| Elégance technique                               | +++               | ++             | ++                    |
| Bonne résistance mécanique                       | +++               | ++             | +++                   |
| Pose aisée                                       | +++               | ++             | +++                   |
| Ne subit aucune déformation                      | ++                | ++             | +++                   |
| Grande durée de vie                              | ++                | +++            | +++                   |
| Adhérence sur toute surface                      | +++               | ++             | +++                   |
| Résistance à la chaleur                          | +++               | ++             | ++                    |
| Résistance chimique                              | +++               | ++             | +++                   |
| Ultradestructible                                | +++               | ++             | +                     |
| Utilisé pour le marquage de produits industriels | +++               | +++            | +++                   |
| Commandes à partir de                            | 50                | 50             | 200                   |



TRANSLOG

ZI de saux 65100 Lourdes

05 62 94 64 65

[www.marquage-industrie.fr](http://www.marquage-industrie.fr)

# *Troisième partie*

---

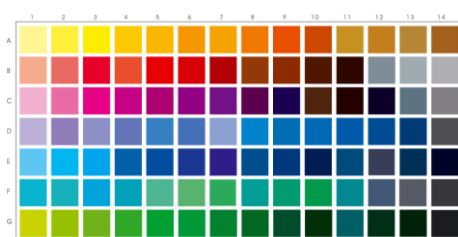
## *Présentation de l'entreprise et des fiches techniques produits*

# Présentation de l'entreprise Translog



## Une forte expérience de plus de 40 ans dans l'industrie du gaz

Spécialisée dans le marquage industriel, Translog fabrique des marquages industriels en decalcomanie et en adhésif s'adressant à l'ensemble des entreprises. Nous réalisons des produits sur-mesure qui sont adaptés en fonction des besoins de nos clients définis dans le cahier des charges. Nous fabriquons des étiquettes pour bouteille de gaz en partant de matériaux divers (polycarbonate, vinyle, transfert à sec, etc.) Ces étiquettes sont conçues dans le but d'apporter une solution sur-mesure avec une élégance technique adaptée aux besoins de nos clients. Ces étiquettes, ces adhésifs et ces stickers sont utilisés par nos clients gaziers pour de la signalétique, des étiquettes informatives, la sécurité, le balisage.



## Personnalisation sur mesure de vos étiquettes

Grâce à notre processus de personnalisation exclusif, il n'y a aucune limite à la création de vos étiquettes uniques et personnalisées.

Choisissez vos couleurs de base d'étiquettes, vos formats et envoyez nous vos images, logo, charte graphique, afin que nous puissions créer l'étiquette sur-mesure que vos produits méritent! Vous donnerez ainsi une identité exclusive à vos produits.



## La souplesse et la réactivité du service

De la gestion de vos fichiers à la livraison de vos commandes, chaque étape d'un dossier est gérée en interne. Nos lignes de production permettent d'assurer une réactivité optimale.

- Traçabilité des productions (archivage jusqu'à 10 ans)
- Certification ISO 9001 version 2008
- Aucun frais de film
- Aucun frais de modification BAT
- Délai de réalisation BAT inférieur à 8 jours (95% de réalisations)

## Le processus de fabrication



Le support

Le complexe  
vernis/couleur

La colle

Le protecteur siliconé

### *Fiche technique du transfert à sec*

|                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DESCRIPTION                 | Polyuréthane aliphatique à polymérisation UV                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| DOMAINE D'APPLICATION       | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Marquage d'information ou technique de courte à longue durée, sécurité</li> <li>- Information des biens d'équipements: industriels, bouteilles de gaz</li> </ul>                                                                                                                                                            |
| TYPE DE FABRICATION         | Impression en sérigraphie et numérique.<br>Impression négative, au recto                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Techniques: décalcomanie sur support transfert transparent pour faciliter le positionnement</li> <li>- Aspect brillant ou mat</li> <li>- Stockage aisé à température ambiante</li> <li>- Produit grenailable</li> <li>- Résistance chimique: gasoil, alcool, solutions alcalines, solvants aromatiques</li> </ul>           |
| DURABILITE                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Permanent de 5 à 7 ans</li> <li>- La durabilité dépend du type d'utilisation et des conditions de vie du marquage</li> </ul>                                                                                                                                                                                                |
| EPAISSEURS                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Mat: 30 à 40 <math>\mu</math></li> <li>- Brillant: 35 à 50 <math>\mu</math></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                      |
| NORMES                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Europe: Norme REACH</li> <li>- USA: Norme RoHS</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| AVANTAGES                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Adapté pour le marquage définitif dans toutes les conditions, même extrêmes.</li> <li>- Adhérence sur toute surface plane ou galbée, lisse ou granitée.</li> <li>- Résistance à la chaleur</li> <li>- Résistance chimique</li> <li>- Résistance à l'arrachement.</li> <li>- Innarrachable</li> <li>- Grenailable</li> </ul> |

## Le processus de fabrication



Le vernis de protection

Les couleurs

Le support vinyle

### *Fiche technique du vinyle*

|                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DESCRIPTION                 | Adhésif de polychlorure de vinyle (PVC) calandré ou coulé, plastifiants monomères ou polymères, imprimé et/ou découpé                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| DOMAINE D'APPLICATION       | <ul style="list-style-type: none"><li>- Marquage d'information ou technique de courte à longue durée, sécurité</li><li>- Information des biens d'équipements: industriels, bouteilles de gaz</li></ul>                                                                                                                                                                                                                    |
| TYPE DE FABRICATION         | <ul style="list-style-type: none"><li>- Impression en sérigraphie et numérique.</li><li>- Impression positive, au recto</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES | Vinyle de courte, moyenne ou longue durée<br>Adhésif ultra enlevable à permanent                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| DURABILITE                  | <ul style="list-style-type: none"><li>- Permanent de 2 à 5 ans</li><li>- La durabilité dépend du type d'utilisation et des conditions de vie du marquage</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                        |
| EPAISSEURS                  | Les épaisseurs disponibles sont 80 à 100 microns                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| NORMES                      | Sur demande le vinyle adhésif peut répondre à la norme jouet EN 71-3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| AVANTAGES                   | <ul style="list-style-type: none"><li>- Résistance à l'humidité</li><li>- Résistance aux produits chimiques</li><li>- Résistance aux rayons UV</li><li>- Idéales pour l'étiquetage à l'intérieur et à l'extérieur</li><li>- Protection de la zone imprimée contre l'exposition à l'huile, aux solvants, à l'eau</li><li>- Bonne résistance mécanique</li><li>- Pose aisée</li><li>- Ne subit aucune déformation</li></ul> |

## Le processus de fabrication



Le film polycarbonate

Les couleurs

La colle

Le protecteur siliciné

### *Fiche technique du polycarbonate*

|                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DESCRIPTION                 | Polycarbonate (bisphénol A, carbonate de biphényle) polymère amorphe                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| DOMAINE D'APPLICATION       | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Marquage d'information ou technique de courte à longue durée, sécurité</li> <li>- Information des biens d'équipements: industriels, bouteilles de gaz</li> </ul>                                                                                                                                                |
| TYPE DE FABRICATION         | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Impression en sérigraphie et numérique.</li> <li>- Impression négative, au recto</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                     |
| CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Résistance thermique élevée (-20° à 120°)</li> <li>- Bonne transparence</li> <li>- Bonne stabilité dimensionnelle,</li> <li>- Très bonne résistance aux rayures</li> <li>- Indéchirable</li> <li>- Très bonne imprimabilité</li> <li>- Plusieurs types de surfaçage: poli, texturé mat, texturé poli</li> </ul> |
| DURABILITE                  | <p>Permanent, de 5 à 7ans</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- La durabilité dépend du type d'utilisation et des conditions de vie du marquage</li> </ul>                                                                                                                                                                                        |
| EPAISSEURS                  | Les épaisseurs disponibles sont 175 à 200 microns                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| NORMES                      | Selon NF P92-507 (auto-extinguible)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| AVANTAGES                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Grande transparence, ce qui le rend parfait pour les panneaux de protection</li> <li>- Grande solidité, ce qui le rend résistant aux chocs et aux fractures</li> <li>- Bonne stabilité dimensionnelle qui lui permet de conserver sa forme dans diverses conditions</li> </ul>                                  |

## Le processus de fabrication



Les couleurs

Le support forex

### *Fiche technique du forex*

|                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DESCRIPTION                 | Le forex est un panneau en polystyrène rigide légèrement expansé avec une structure cellulaire fermée particulièrement fine et homogène et des surfaces soyeuses                                                                                                                                                                                                                                          |
| DOMAINE D'APPLICATION       | Le forex est utilisé dans tous les domaines de la communication visuelle, en particulier en enseigne, stand d'exposition et aménagement de magasin, en PLV et en décoration intérieure                                                                                                                                                                                                                    |
| TYPE DE FABRICATION         | <ul style="list-style-type: none"><li>- Impression en sérigraphie et numérique</li><li>- Impression négative, au recto</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES | <ul style="list-style-type: none"><li>- Excellentes surfaces et propriété mécaniques</li><li>- Surface résistante</li><li>- Panneau robuste pour l'utilisation intérieure et extérieure</li><li>- Excellentes propriétés d'impression et de laminage</li><li>- Le forex peut être livré avec un film de protection</li><li>- Comportement au feu: difficilement inflammable et auto-extinguible</li></ul> |
| DURABILITE                  | <ul style="list-style-type: none"><li>- Utilisation à court et moyen terme</li><li>- La durabilité dépend du type d'utilisation et des conditions de vie du marquage</li></ul>                                                                                                                                                                                                                            |
| EPAISSEURS                  | Les épaisseurs disponibles de 1 à 4 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| NORMES                      | Selon NF P92-501                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| AVANTAGES                   | <ul style="list-style-type: none"><li>- Poids très faible</li><li>- Surfaces régulières très blanches parfaites pour les impressions</li><li>- Difficilement inflammable et auto extinguible</li><li>- Utilisable en intérieur et en extérieur</li><li>- Facile à transformer sans tenir compte de directives spéciales</li></ul>                                                                         |



- |                 |              |            |                      |
|-----------------|--------------|------------|----------------------|
| > Belgique      | > Etats Unis | > Italie   | > Pologne            |
| > Côte d'Ivoire | > Finlande   | > Kenya    | > Portugal           |
| > Danemark      | > Gabon      | > Lettonie | > République Tchèque |
| > Espagne       | > Island     | > Norvège  | > Suède              |

Adresse: Z.I de Saux - 6 rue Ampère - 65100 Lourdes - France

Téléphone : +33(0)5 62 42 28 28

Fax: +33(0)5 62 94 64 65

Web : [www.marquage-industrie.fr](http://www.marquage-industrie.fr)

Web : [www.trans-log.fr](http://www.trans-log.fr)

Mail : [info@trans-log.fr](mailto:info@trans-log.fr)